
Ano Letivo 2019-20

Unidade Curricular LÍNGUA E CULTURA FRANCESA III

Cursos LÍNGUAS E COMUNICAÇÃO (1.º ciclo) (*)

(*) Curso onde a unidade curricular é opcional

Unidade Orgânica Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

Código da Unidade Curricular 15711028

Área Científica LÍNGUAS

Sigla

Línguas de Aprendizagem Francês_FR

Modalidade de ensino Presencial

Docente Responsável Joaquim Agostinho de Oliveira Guerra

DOCENTE	TIPO DE AULA	TURMAS	TOTAL HORAS DE CONTACTO (*)
Joaquim Agostinho de Oliveira Guerra	OT; PL; TP	TP1; PL1; OT1	26TP; 26PL; 5OT

* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

ANO	PERÍODO DE FUNCIONAMENTO*	HORAS DE CONTACTO	HORAS TOTAIS DE TRABALHO	ECTS
2º	S1	26TP; 26PL; 5OT	140	5

* A-Anual;S-Semestral;Q-Quadrimestral;T-Trimestral

Precedências

Sem precedências

Conhecimentos Prévios recomendados

Conhecimentos e competências desenvolvidas nos níveis anteriores (A1 e A2).

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)

Partindo da aplicação de uma abordagem em espiral e por tarefas, a UC de Francês III visa, por um lado, a sistematização dos conhecimentos adquiridos e, por outro, a aquisição e o aprofundamento das seguintes competências do Quadro Europeu Comum de Referência para o Ensino das Línguas (QECR), nível B1.1:

- Literacia e Comunicação: atingir o nível B1.1 a nível de compreensão e produção oral e escrita;
- Interculturalidade: reconhecimento da importância da diversidade linguística, promoção da interculturalidade, relação entre a própria cultura e a cultura estrangeira;

Autonomia na aprendizagem: gestão autónoma do trabalho a realizar para a disciplina; desenvolvimento da capacidade de autoavaliação através de uma reflexão sobre a própria aprendizagem.

Pretende-se, assim, que o aprendiz seja capaz de desenvolver a sua competência comunicativa em francês nas suas componentes linguística, sociolinguística e pragmática.

Conteúdos programáticos

Eixos temáticos: a vida cultural/artística, socioeconómica e política em França e nalguns países francófonos. Conteúdos linguísticos: funções comunicativas, conteúdos lexicais, gramaticais, semânticos, fonológicos, ortográficos, sociolinguísticos e pragmáticos relativos ao nível B1.1 das competências a atingir (CO, PO, CE, PE). Saberes procedimentais: compreender os pontos essenciais de uma sequência falada que incida sobre assuntos correntes e de programas dos média sobre assuntos atuais ou assuntos de interesse pessoal/profissional; compreender textos em que predomine uma linguagem corrente; conversar com fluência e espontaneidade suficientes para ser compreendido pelos interlocutores nativos; exprimir-se de forma simples, clara e detalhada; explicar ou justificar opiniões e planos; contar uma história, relatar o enredo de um livro ou de um filme e descrever as suas reações; escrever um texto articulado sobre assuntos conhecidos ou de interesse pessoal e textos de imprensa.

Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos seguem os objetivos propostos na disciplina, sendo um desenvolvimento em termos didáticos e pedagógicos dos mesmos. Em conjunto com os objetivos, os conteúdos definem o perfil dos conhecimentos e capacidades linguísticas que o estudante deve atingir para o nível B1.1 na compreensão oral e escrita e na produção oral e escrita. Estes conteúdos pressupõem a definição das funções, das noções, da gramática e do vocabulário necessários para que o estudante realize as tarefas e atinja a competência comunicativa (competências linguísticas, pragmáticas e sociolinguísticas) do nível descrito em francês. A definição dos conteúdos socioculturais promoverá a sensibilidade cultural mediante o conhecimento da cultura-alvo (sociedade, história, crenças, artes, ...) para estabelecer relações com a cultura de origem e ultrapassar as relações estereotipadas, neste caso entre a cultura portuguesa e francesa.

Metodologias de ensino (avaliação incluída)

Aulas TP, PL e OT. Avaliação por frequência em cada uma das quatro competências (compreensão e produção oral; compreensão e produção escrita). Cada uma delas tem um peso de 25% e é condição para aprovação a obtenção de, pelo menos, 9,5 valores em cada uma das competências. Alunos que, respeitando as regras de assiduidade, obtenham, na avaliação por frequência, menos de 9,5 em uma ou mais competências são admitidos a exame de época normal para realizar prova(s) dessa(s) competência(s). São considerados aprovados após o exame de época normal os alunos que tenham uma classificação de pelo menos 9,5 em cada uma das competências. São admitidos a exame de recurso todos os alunos regularmente inscritos que não tenham obtido aprovação nas avaliações anteriores. A época de recurso consiste na avaliação das 4 competências acima referidas. Critério de assiduidade: exigência de assistência a, pelo menos, 75% das horas de contacto para admissão a avaliação no exame normal.

Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

As metodologias adotadas baseiam-se no uso da língua para ativar as estratégias que os aprendentes utilizam para atingir competências gerais e comunicativas, com o fim de desempenharem com êxito as atividades e desenvolverem os processos envolvidos na produção e receção de textos e na construção de discursos sobre determinados temas, o que lhes permitirá realizar as tarefas definidas nos objetivos gerais da escala global do QECR, enfrentando-as sob diferentes condições e com diferentes limitações resultantes das situações que ocorrem nos vários domínios da vida social. A competência comunicativa em língua do aprendente/utilizador da língua é ativada no desempenho de várias atividades linguísticas, incluindo a receção, a produção, a interação ou a mediação adaptadas ao nível B1.1 na compreensão e na produção (orais e escritas). As metodologias a utilizar nesta UC incluirão a realização de atividades práticas que visam a aquisição de noções teóricas do sistema da língua-alvo, nomeadamente: nas aulas TP serão explorados colaborativamente conceitos, ideias e factos relativos à dimensão sociocultural da língua-alvo, em atividades que privilegiarão a oralidade, a leitura e a escrita. As aulas PL incluirão atividades de uso da língua-alvo (oralidade, escrita, conhecimento explícito) centradas na promoção das estratégias individuais de comunicação dos alunos. Serão ainda privilegiados padrões de interação que promovam a capacidade de autonomia de aprendizagem por parte dos alunos. Nas sessões de OT, assim como no espaço de atendimento, será disponibilizado apoio à realização de trabalhos e/ou à resolução de dificuldades linguísticas demonstradas pelos alunos, individualmente ou em grupo.

Bibliografia principal

Le nouveau Petit Robert de la langue française .

Bérard, E. (2007). *Grammaire du Français (B1/B2)* . Paris: Didier.

Bourgeois, R. (2001). *La France des régions* . Grenoble: PUG.

Bourgeois, R. (2001). *La France des institutions* . Grenoble: PUG.

COCTON, M.-N. (2015). *Geçneçration B1. Meçthode de francçais* . Paris: Didier.

Di Giura, M. & Beacco, J.-C. (2009). *Alors (niveau B1)* . Paris: Didier.

Di Giura, M. & Beacco, J.-C. (2009). *Alors. Cahier de grammaire (niveau B1)* . Paris: Didier.

Duby, G. (1997). *Histoire de la France des origines à nos jours* . Paris: Larousse.

Grandet, E. et al. (2006). *Activités pour le cadre européen commun de référence (B1)* . Paris: CLE International.

Academic Year 2019-20

Course unit FRENCH LANGUAGE AND CULTURE III

Courses LANGUAGES AND COMMUNICATION (1st Cycle) (*)

(*) Optional course unit for this course

Faculty / School FACULTY OF HUMAN AND SOCIAL SCIENCES

Main Scientific Area LÍNGUAS

Acronym

Language of instruction French_FR

Teaching/Learning modality Attendance is mandatory for at least 75% of the total teaching hours.

Coordinating teacher Joaquim Agostinho de Oliveira Guerra

Teaching staff	Type	Classes	Hours (*)
Joaquim Agostinho de Oliveira Guerra	OT; PL; TP	TP1; PL1; OT1	26TP; 26PL; 5OT

* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

Contact hours

T	TP	PL	TC	S	E	OT	O	Total
0	26	26	0	0	0	5	0	140

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

Pre-requisites

no pre-requisites

Prior knowledge and skills

Knowledge and skills acquired in the previous levels (A1 and A2).

The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

Promote individual development of the following skills: Literacy and Communication: Listening, writing and oral and written production to European Framework level B1.1 Common Reference for Languages of Education. Intercultural: Recognition of the importance of linguistic diversity. Promoting intercultural; Relationship between their own culture and the foreign culture. Autonomy in learning: autonomous management of work to be done to discipline; Development of self-evaluation capacity through a reflection of their own learning.

Syllabus

Themes: cultural/artistic life, socioeconomic and political in France and in some of the Francophonie countries. Linguistics: communicative functions, lexical, grammatical, semantic, phonologic, orthographic contents, sociolinguistics and pragmatic contents related to B1.1 level. Processual contents: to understand the main point of clear standard speech and from radio and television programs on current affairs or topics of personal/professional interests; to understand texts that consist mainly of high frequency everyday or job-related language; to enter unprepared into conversation on topics that are familiar; to express in a simple way in order to describe experiences and events; to can briefly give reasons and explanations for opinions and plans; to write simple connected text on topics with are familiar or of personal interest; to write journalistic texts.

Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives

The syllabus following the proposed objectives in the discipline, being a didactic and pedagogical development of them. In conjunction with the objectives, contents define the profile of the knowledge and language skills that the student must achieve to the B1 level in oral and written comprehension and oral and written production. These contents require the definition of functions, notions, grammar and vocabulary necessary for the student to perform the tasks and achieve communicative competence (linguistic, pragmatic and sociolinguistic) the level described in Spanish. The definition of socio-cultural contents promoted cultural awareness through knowledge of the target culture (society history, beliefs, arts, ...) to establish relations with the culture of origin and overcome stereotyped relationships, in this case between the Portuguese and French culture.

Teaching methodologies (including evaluation)

TP, PL and OT classes. In the final evaluation, each language competence weighs 25%. A requisite for passing the course is that students have a grade of at least 9,5 points in each one of the language competencies. The students who failed in one or more of the competences can repeat the assessment at the *1ª* época normal exam. The students who go to the *2ª* época de recurso exam will repeat competences tests. Attendance criteria: in order to be admitted for evaluation students are required to attend, at least, 75% of the contact hours. All enrolled students are automatically admitted to exam in época de recurso. All enrolled students are automatically admitted to exam in época de recurso.

Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes

The methodologies used are based on the use of language to enable the strategies that learners use to achieve general and communication skills, in order to successfully accomplish activities and develop the processes involved in the production and reception of texts and the construction of speeches on certain topics, which allowed them to perform the tasks defined in the general objectives of the CEFR global scale, facing them under different conditions and with different constraints resulting from situations that occur in the various domains of social life. Communicative competence in the language of the learner/language user is enabled on the performance of various language activities, including receiving, production, interaction or mediation adapted to the level B1.1 in understanding and production (oral and written). The methodologies used in this UC include the implementation of practical activities aimed at the acquisition of theoretical concepts of the target language of the system, namely: In TP lessons collaboratively will be explored concepts, ideas and facts relating to the socio-cultural dimension of the target language, in activities which will favour the oral, reading and writing. The PL classes will include target language use activities (oral, written, explicit knowledge), aimed at promoting individual communication strategies of the students. Will also be privileged interaction patterns that promote learning autonomy capacity by students. In the OT sessions, as well as in tutorial meetings, support will be available to carry out work and / or tackle with language difficulties experienced individually or by groups of students.

Main Bibliography

Le nouveau Petit Robert de la langue française .

Bérard, E. (2007). *Grammaire du Français (B1/B2)* . Paris: Didier.

Bourgeois, R. (2001). *La France des régions* . Grenoble: PUG.

Bourgeois, R. (2001). *La France des institutions* . Grenoble: PUG.

COCTON, M.-N. (2015). *Genèse de la méthode de français B1* . Paris: Didier.

Di Giura, M. & Beacco, J.-C. (2009). *Alors (niveau B1)* . Paris: Didier.

Di Giura, M. & Beacco, J.-C. (2009). *Alors. Cahier de grammaire (niveau B1)* . Paris: Didier.

Duby, G. (1997). *Histoire de la France des origines à nos jours* . Paris: Larousse.

Grandet, E. et al. (2006). *Activités pour le cadre européen commun de référence (B1)* . Paris: CLE International.